

Prot. N. 591/C11 dell'08.06.2026

**Circolare n. 31**

**Ai docenti  
della scuola dell'infanzia e della scuola  
primaria**

**Oggetto: adempimenti conclusivi anno scolastico 2025-2026**

Si forniscono le seguenti indicazioni per gli adempimenti finali.

**TERMINE**

Da lunedì 29 giugno 2026 le lezioni seguiranno solamente l'orario antimeridiano.

Ultimo giorno di scuola: mercoledì 1 luglio 2026 con orario regolare. L'orario di servizio dei docenti degli ultimi tre giorni di scuola si svolgerà regolarmente (mattina e pomeriggio).

**VALUTAZIONE E SCRUTINI**

Si invitano i docenti di scuola primaria ad inserire le proprie proposte di voto già prima delle date fissate per i prescrutini.

Si precisa che la sequenza delle classi non è modificabile e che gli orari potrebbero subire leggere variazioni in base all'andamento delle discussioni.

<b>Prescrutini mercoledì 17 giugno 2026</b>		<b>Scrutini mercoledì 24 giugno 2026</b>	
Ore 14.00	Classe quarta	Ore 13.30	Classe quarta
Ore 15.00	Classe terza	Ore 14.00	Classe terza
Ore 16.00	Classe seconda	Ore 14.30	Classe seconda
Ore 17.00	Classe prima	Ore 15.00	Classe prima
Ore 18.00	Classe quinta	Ore 15.30	Classe quinta

I Docenti coordinatori sono delegati a presiedere gli scrutini di classe. Il segretario sarà individuato dal team docente.

L'ordine del giorno dei prescrutini e degli scrutini della Scuola Primaria sarà il seguente:

1. Situazione didattica – disciplinare della classe: compilazione relazione finale (si allega modello **All. 1 Verifica finale**)
2. Valutazione discipline per ogni singolo alunno tramite registro elettronico.
3. Certificazione competenze classe quinta (team di quinta) tramite registro elettronico.

Per assicurare omogeneità nelle valutazioni, prevista per legge, gli insegnanti dovranno attenersi all'**Allegato 2 Valutazione discipline e comportamento** che qui si allega.

Il verbale di scrutinio, compilato tramite registro elettronico e sottoscritto, dovrà essere consegnato

al Dirigente scolastico entro e non oltre il 29.06.2026.

I Docenti delle classi quinte compileranno anche il modello di certificazione delle competenze in lingua italiana.

I Docenti della Scuola d'Infanzia consegneranno alla Dirigente scolastica entro il 29.06.2026 la relazione finale delle attività svolte (modello allegato, allegato n. 1).

### **Valutazione degli alunni con disabilità certificata**

La valutazione degli alunni con disabilità è riferita al Piano educativo individualizzato.

Si ricorda che anche i docenti di sostegno, in quanto contitolari, concorrono alla valutazione del comportamento e alla formulazione del giudizio globale di tutti gli alunni di classe.

### **Valutazione degli alunni con PDP**

Si ricorda che la valutazione di questi alunni deve essere conforme al PDP.

**CONSEGNA DOCUMENTI DI VALUTAZIONE:** I documenti di valutazione saranno resi pubblici ai genitori sull'App Nuvola dalle ore 13.30 di mercoledì 01.07.2026.

### **DOCUMENTI**

I documenti di classe in possesso dei Docenti devono essere consegnati entro il 29.06.2026 al Dirigente Scolastico. La relazione finale dovrà essere consegnata al Dirigente Scolastico entro il 29.06.2026.

Per ogni alunno con disabilità, l'insegnante di sostegno predisporrà la relazione finale (sintesi del lavoro svolto e raggiungimento degli obiettivi) che tiene conto dell'eventuale rimodulazione di attività e obiettivi conseguenti alle attività svolte. La relazione sarà condivisa con tutto il team della classe.

### **ELENCO MATERIALE PER TUTTE LE CLASSI**

L'elenco del materiale da acquistare per la scuola infanzia/primaria dovrà essere consegnato, a cura del coordinatore di classe, alla segreteria entro il 29.06.2026 mediante i due appositi moduli allegati da compilare in formato elettronico. **All. 3 Modulo ordine materiale, All. 4 Modulo ordine materiale in formato excel**

La Scuola d'Infanzia avrà a disposizione un importo massimo di CHF 600.

La Scuola Primaria avrà a disposizione un importo massimo di CHF 300 per classe: ciascun coordinatore presenterà, in accordo con i colleghi di team, la richiesta di classe.

Importo massimo per il Laboratorio di Handarbeit: CHF 100 per classe: i Docenti sotto indicati effettueranno la richiesta per la rispettiva classe:

Laffranchi classe prima e classe quinta

Lakos: classe terza e classe quarta

Reinstadler: classe seconda

Si prega di verificare le giacenze di materiale prima di effettuare l'ordine.

Come già indicato, l'elenco del materiale per gli alunni, da acquistare a cura delle famiglie, dovrà essere inviato dal coordinatore di classe in formato word e in formato pdf, entro il 19 giugno 2026, alla scrivente a [info@scuolaitaliana.ch](mailto:info@scuolaitaliana.ch) per inserirlo e pubblicarlo sul sito della scuola entro il 29 giugno 2026.

### **INCONTRO CONTINUITÀ DOCENTI INFANZIA – CLASSE PRIMA DOCENTI SCUOLA PRIMARIA**

Le docenti della scuola dell'infanzia incontreranno le insegnanti della futura classe 1<sup>a</sup> primaria il giorno 30 giugno 2026 alle ore 16:00. L'incontro avrà lo scopo di condividere informazioni sugli alunni che inizieranno il percorso nella scuola primaria. Durante la riunione saranno condivise osservazioni relative alle capacità, attitudini e comportamenti dei bambini, al fine di favorire una continuità educativa e un passaggio sereno tra i due ordini di scuola. Le Docenti dell'Infanzia illustreranno i profili in uscita degli alunni di 5 anni in ingresso nella scuola d'infanzia.

### **INCONTRO CONTINUITÀ DOCENTI CL. 5<sup>A</sup> SC. PRIMARIA/SCUOLA FERMI**

Le Docenti della classe 5<sup>a</sup> scuola primaria incontreranno i Docenti della Scuola Fermi il giorno 16.06.2026 alle ore 16.15 per la presentazione didattico/educativa degli alunni di classe 5<sup>a</sup> (solo alunni autorizzati).

### **CONVOCAZIONE COLLEGIO DOCENTI UNIFICATO DI FINE ANNO SCOLASTICO**

Il Collegio Docenti è convocato per lunedì 29 giugno 2026 alle ore 16.00.

### **COLLEGIO DOCENTI CIRCOSCRIZIONALE**

Si comunica che alle ore 18.00 del giorno 29.06.2026 si effettuerà il collegio docenti della Circoscrizione Consolare - scuole italiane- per la verifica dei progetti Mof a.s. 2025/26.

### **ADEMPIMENTI VARI**

1. Gli insegnanti sono invitati a presentare domanda di ferie entro il 30 giugno 2026 tramite apposito modello disponibile sul sito nella sezione modulistica docenti
2. **Tutti gli insegnanti nel mese di giugno e nell'ultima settimana di scuola, provvederanno, anche con l'aiuto dei Collaboratori Scolastici, alla sistemazione delle rispettive aule, provvedendo alla rimozione dai muri di tutti i cartelloni e alla riposizione di tutto il materiale didattico negli appositi scatoloni per il trasloco nella nuova sede di Erismannstrasse oltre a rimuovere da armadietti e corridoi i cartelloni. I docenti provvederanno anche alla sistemazione dei materiali dell'aula insegnanti, della biblioteca e dell'aula di Handarbeit entro il termine delle lezioni.**
3. I docenti con incarico progetti Mof dovranno redigere una relazione finale. Verrà fornita apposita modulistica dal Ministero non appena possibile.

### **PROSSIMO ANNO SCOLASTICO 2026-2027**

I Docenti della scuola dell'infanzia e primaria sono convocati a scuola per martedì 25 agosto 2026 alle ore 10 per programmare l'avvio del prossimo anno scolastico 2026-2027

Ricordo inoltre che giovedì 27 agosto 2026 si terranno le seguenti riunioni:

- ore 16.00 con i genitori degli alunni nuovi iscritti alla scuola d'infanzia
- ore 17.00 con i genitori della classe 1<sup>a</sup> primaria.

*Allegati:*

*All. 1 - Modello relazione finale;*

*All. 2 - Valutazione discipline e comportamento*

*All. 3 – Modulo ordine materiale*

*All. 4 – Modulo ordine materiale in formato excel*

La dirigente scolastica

Sandra Voltolini

*Firma autografa ai sensi del D.Lgs. 39/1993,  
articolo 3, comma 2*

### IMPEGNI CONCLUSIVI A.S. 2025/26

DATA	ORA	ATTIVITÀ
Martedì 16.06.2026	Ore 16.15	Incontro docenti cl. V – Fermi
Mercoledì 17.6.2026	Dalle ore 14.00	Prescrutini
Venerdì 19.06.2026		Consegna materiale alunni (a cura delle famiglie)
Mercoledì 24.06.2026	Dalle ore 13.30	Scrutini
Lunedì 29.06.2026		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consegna dei documenti di classe/sezione</li> <li>• Consegna elenco materiale alunni (a cura della scuola)</li> <li>• Consegna verbale scrutinio firmato</li> <li>• Termine consegna relazione finale classi/sezioni/PEI</li> <li>• Pubblicazione materiale alunni sito scuola</li> </ul>
Lunedì 29.06.2026	Dalle ore 16.00 Dalle ore 18.00	Collegio docenti Collegio docenti circoscrizionale
Martedì 30.06.2026	Dalle ore 16.00	Incontro di continuità docenti infanzia/primaria ore 16.00